

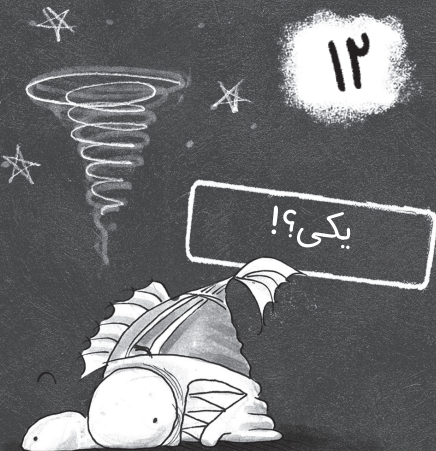
سریال

# چهار سابقہ دار

۱۲

قسمت

یکی؟!





سرشناسه: بلیبی، آرون  
Blabey, Aaron

عنوان و نام پدیدآور: چهار سابقه‌دار، یکی / نویسنده آرون بلیبی؛ تصویرگر آرون بلیبی؛ مترجم سیدنوید سیدعلی‌اکبر.

مشخصات نشر: تهران: هوپا، ۱۴۰۲.

مشخصات ظاهری: ۱۹۴ص.

فروست: سریال چهار سابقه‌دار؛ قسمت ۱۲.

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۲۰۴-۶۱۶-۳

وضعیت فهرست‌نویسی: فیبا

یادداشت: عنوان اصلی: The Bad Guys in the one?!

موضوع: داستان‌های نوجوانان انگلیسی - قرن ۲۰م.

Young adult fiction, English—20th century

شناسه افزوده: سیدعلی‌اکبر، سیدنوید، ۱۳۶۲ - مترجم

رده‌بندی کنگره: PZV

رده‌بندی دیوئی: ۸۲۳/۹۱۴ [ج]

شماره کتاب‌شناسی ملی: ۹۲۸۲۵۱۳

نویسنده و تصویرگر: آرون بلیبی

مترجم: سیدنوید سیدعلی‌اکبر

ویراستار: مانا رجب‌زاده

مدیر هنری: علی بخشی

طراح گرافیک جلد: سحر احدی

طراح گرافیک متن: شکیبا محمودیان

نوبت چاپ: اول، ۱۴۰۲

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

قیمت: ۱۵۰۰۰۰ تومان

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۲۰۴-۶۱۶-۳

# سابقه‌دار

قسمت ۱۲

یکی!



آدرس: تهران، میدان فاطمی، خیابان بیستون، کوچه‌ی دوم الف، پلاک ۳/۱، واحد دوم غربی.

سندوق پستی: ۱۴۳۱۶۵۳۷۶۵ تلفن: ۸۸۹۹۸۶۳۰

www.hoopa.ir info@hoopa.ir

- همه‌ی حقوق چاپ و نشر انحصاراً برای نشر هوپا محفوظ است.
- استفاده از متن این کتاب، فقط برای نقد و معرفی و در قالب بخش‌هایی از آن مجاز است.



The Bad Guys-Episode 12: THE ONE?!

Text and illustrations copyright © Aaron Blabey, 2020  
Aaron Blabey asserts his moral rights as the author and  
illustrator of this work.

First published by Scholastic Press, an imprint of  
Scholastic Australia Pty Limited in 2020.

This edition published under license from Scholastic  
Australia Pty Limited

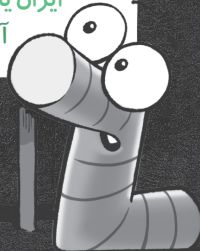
Persian Translation © Houppaa Publication, 2024

نشر هوپا با همکاری آژانس ادبی کیا در چارچوب قانون بین المللی حق  
انحصاری نشر اثر (Copyright) امتیاز انتشار ترجمه‌ی فارسی این کتاب  
را در سراسر دنیا با بستن قرارداد از ناشر آن (Scholastic) خریداری  
کرده است.

### رعایت «کپی‌رایت» یعنی چه؟

یعنی «نشر هوپا» از نویسنده‌ی کتاب، آرون بلیبی، و  
ناشر خارجی آن، اسکولاستیک، برای چاپ این کتاب به  
زبان فارسی در ایران و همه‌جای دنیا اجازه گرفته و بابت  
انتشارش، سهم نویسنده یعنی صاحب واقعی کتاب را  
پرداخت کرده است.

اگر هر ناشری غیر از هوپا، این کتاب را به زبان فارسی در  
ایران یا هر جای دنیا چاپ کند، بدون اجازه و رضایت  
آرون بلیبی این کار را کرده است.









نویسنده و تصویرگر: آرون بلیبی

مترجم: سیدنوید سیدعلی اکبر

سریال

# چهار سابقه دار

قسمت ۱۲

یکی؟!



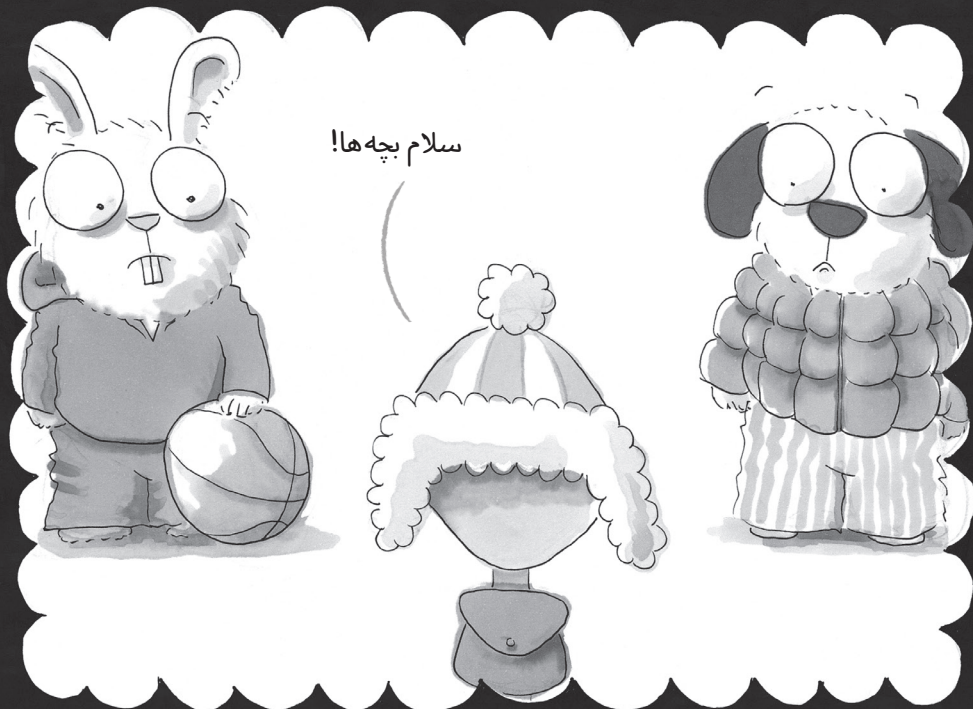






















کیشین شش شش!  
کیشین شش شش!



کم شو!!!!

شترق!!!!



نه! نه! نه! نه! نه! نه!




خواب های ترسناک!

می بینی فرزندم؟

چی؟

نه، نه...

من و خواب ترسناک؟! 



دروع نگو. مثل روز بام رو نشسته!

خواب موجو دات

صاف و یلایستی

رو دیس که ازت

می ترسن و متفقرن





این کتاب رو ببین

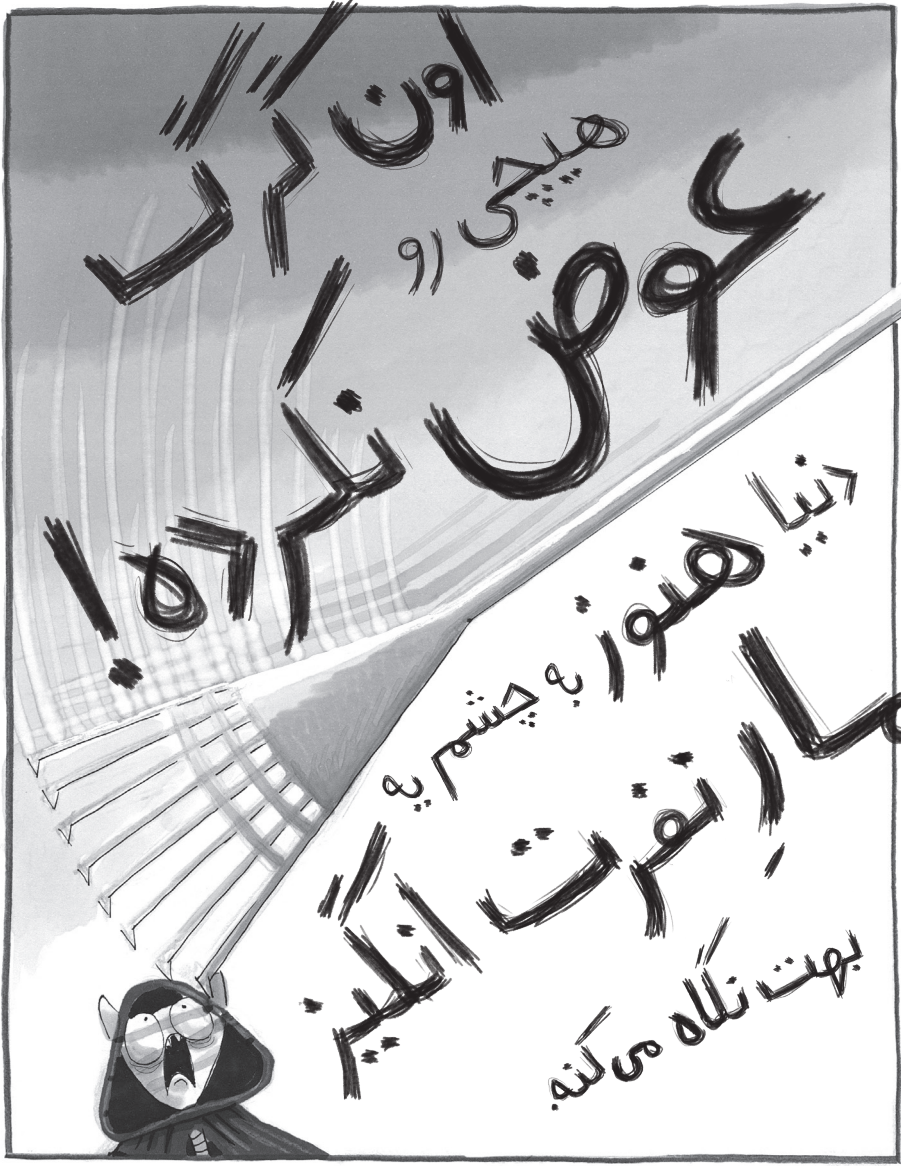
هر شب توئه!

«ست نمی‌گم»؟

اوهوم...

اما گرگ...

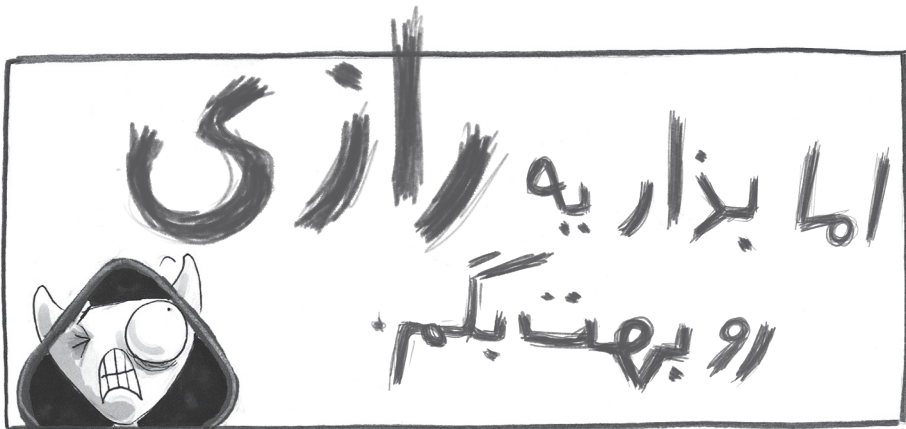




کون سی کٹی ہوئی رو

تیا فنوڑیہ چشمیہ  
ماہر تفت انگریز  
بہت نلاہ می کنہ



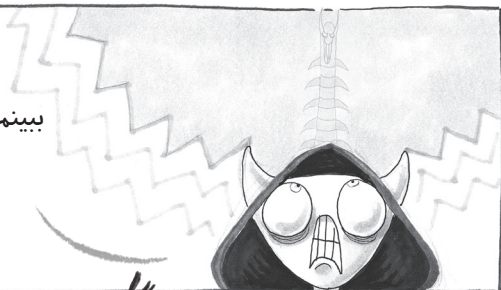








بینم، تو راستی راستی این جایی  
یا فقط توی ذهن منی؟  
بهم بگو دقیقاً کجایی؟



من دقیقاً همون جایی ام که  
باید باشم، تو هم همین طور  
بالاخره کنار دوستان  
حقیقی تی. تو این جا، جایی  
واقعی ت و پیرامی کنی.





و تو یه مالک خواهی برد له  
آخرین دشمنون رو از بین ببریم.  
موجودی که بهش می گن ...

